

**THE KUNG SHEUNG
EVENING NEWS**

43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG

Cable Address 2075

P. O. Box 62

本報創設於光緒九年即一千八百八十三年
為香港第一張華文日報至今閱歷七十四年
閱者如欲閱報請向本報或各埠分館接洽
或向郵局定閱均可

本報地址：香港中環德輔道中四十三號
電話：二一四〇至二一四三

本報代售處：
香港：德輔道中四十三號
新加坡：大馬路門牌一百一十二號
檳榔嶼：大馬路門牌一百一十二號
怡保：大馬路門牌一百一十二號
芙蓉：大馬路門牌一百一十二號
馬六甲：大馬路門牌一百一十二號
吉隆坡：大馬路門牌一百一十二號
馬尼拉：大馬路門牌一百一十二號
宿務：大馬路門牌一百一十二號
三寶壟：大馬路門牌一百一十二號
望加錫：大馬路門牌一百一十二號
巨港：大馬路門牌一百一十二號
棉蘭：大馬路門牌一百一十二號
泗水：大馬路門牌一百一十二號
三寶壟：大馬路門牌一百一十二號
望加錫：大馬路門牌一百一十二號
巨港：大馬路門牌一百一十二號
棉蘭：大馬路門牌一百一十二號
泗水：大馬路門牌一百一十二號

本港團體棋賽今晚由名棋手李志海門黎子健，本報特聘蘇天雄君撰述棋評。蘇君眼光精闢，文筆流暢，明天刊載本報第二版「團體棋賽特輯」，請讀者垂意。

攻佔華朗共軍繼續向南推進

[illegible]

尼赫魯焦頭爛額
認此係全面戰爭

[illegible]

中俄
目
一華盛頓十
八日合衆國
京社電一

[illegible]

蘇不甘遭受譏諷

[illegible]

店商貨百價一型新最九港

司公限有西奥瑞

——❁❁❁辦主館事領利大意❁❁❁——

意 大 利 貨 品 展 覽 週

日 十二至日 四十月本由：期日

“夫力仙”

鞋男等上

廠名國貴

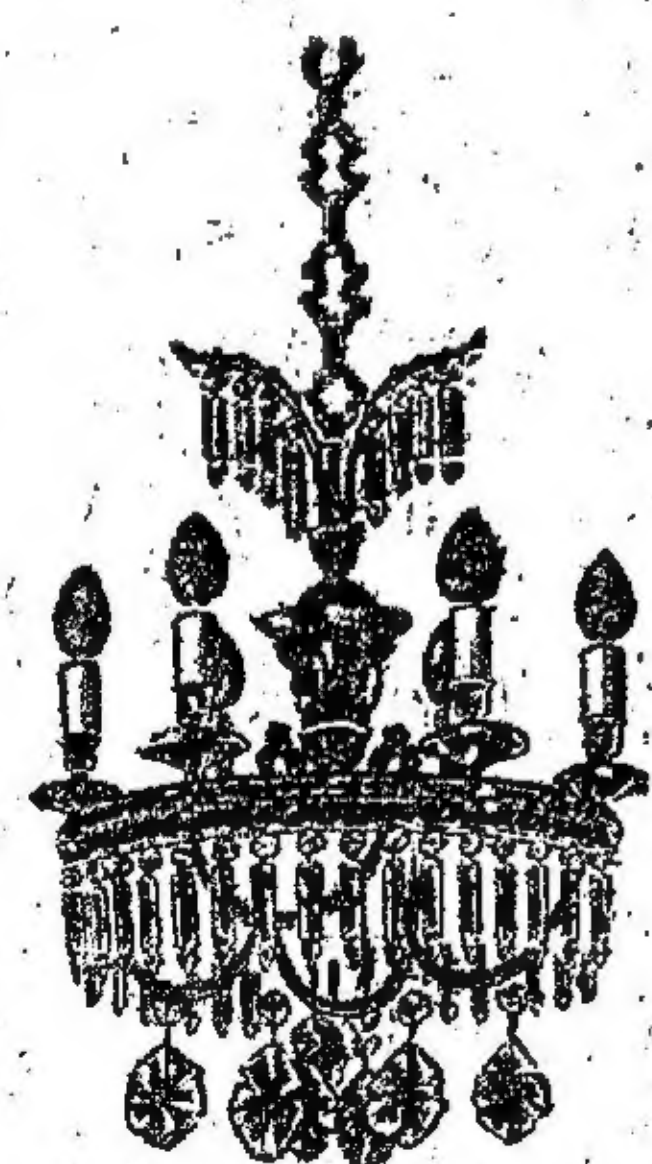


本公司及各分店同時展出
展覽期內惠顧
貨品奉送贈券



Barbisio
ITALIA

巴實牌男鞋



水晶玻璃燈飾



芝威牌	美容面粉	\$2.95
芝威牌	化粧調節面水	\$3.95
芝威牌	羊脂養顏霜	\$3.95
芝威牌	晚霜潤面羔	\$2.95
芝威牌	粉底雪花羔	\$2.95

品香粧化牌威芝

，隨挺不同。神靜，明如秋月，清淡若水。神威，謂而有威，聲而不顯。神和，且靜且明，似怒如喜。神急，猿目睛也。一〇

華樂、英京、光明、島嶼
黑暗街大決戰
燕于盜
萬王之王
(日)東樂(九)
(西)樂都(九)
(四)百樂門(九)

棋戰戲碼今晚精彩

李志海戰黎子健

八隊爭奪復賽權

國際象棋之全港錦標賽，將於今晚在「大舞台」舉行。此項比賽，自開辦以來，深受棋友歡迎。今晚之比賽，將由李志海與黎子健兩隊對陣。兩隊均實力雄厚，勝負難料。此外，尚有八隊爭奪復賽權，競爭激烈。觀眾如欲一睹棋手之風采，請於今晚準時前往「大舞台」觀賽。此項比賽，不僅是棋手之較量，亦是棋友之聚會。屆時，定有精彩之對局，不容錯過。

無獨有偶

酷肖麗莎「妖后」

險些竟魚目混珠

最近，在「大舞台」演出的劇目，令人驚嘆。其中有一齣，名為「妖后」。劇中有一角色，酷肖著名影星麗莎，令人難以分辨。該角色之演技，亦極為出色，險些竟魚目混珠。觀眾在欣賞之餘，亦不免產生誤會。此項演出，不僅展示了演員之才華，亦反映了當時之社會風氣。觀眾在欣賞之餘，亦應保持清醒之頭腦，以免受騙。



右為麗莎，左為伊麗莎白。此為劇中「妖后」一角之演出。

工商大會堂

本會堂為推廣文化藝術，特舉辦多項演出。包括：戲劇、音樂、舞蹈等。歡迎各界人士踴躍參加。詳情請洽本會堂辦事處。

香港區

本區為推廣文化藝術，特舉辦多項演出。包括：戲劇、音樂、舞蹈等。歡迎各界人士踴躍參加。詳情請洽本區辦事處。

九龍區

本區為推廣文化藝術，特舉辦多項演出。包括：戲劇、音樂、舞蹈等。歡迎各界人士踴躍參加。詳情請洽本區辦事處。

家長們必須留意

怎樣選擇兒童科學玩具

兒童科學玩具之選擇，對於兒童之智力發展，至為重要。家長在選擇時，應注意玩具之安全性、教育性及趣味性。科學玩具應能激發兒童之好奇心，培養其科學興趣。同時，亦應注意玩具之質量，避免對兒童造成傷害。家長應根據兒童之年齡及興趣，選擇合適之科學玩具。

神工鬼斧 妙手回春

斷臂人續筋駁骨記

本報記者採訪，一名斷臂男子，經某名醫妙手回春，成功續筋駁骨。該名醫醫術精湛，經驗豐富，深受患者信賴。此項手術之成功，不僅是醫學之進步，亦是該名醫之傑作。患者及其家屬對該名醫之醫術，表示由衷之敬佩。

恐高症

恐高症為一種常見之心理疾病，患者對高度產生恐懼感，甚至產生嘔吐、心跳等症狀。此種症狀之產生，多與心理因素有關。患者應尋求專業醫生之幫助，通過心理治療及藥物治療，達到康復之目的。

行將來港的

加勒比三人合唱隊

加勒比三人合唱隊，將於近期來港演出。該合唱隊由三名優秀之歌手組成，演唱風格獨特，深受聽眾喜愛。此次來港演出，將為聽眾帶來精彩之音樂享受。歡迎聽眾踴躍參加。

晚

本報今晚之內容，包括：新聞、專欄、小說等。歡迎讀者訂閱。詳情請洽本報訂閱處。

俠情奇峯

本報特闢「俠情奇峯」專欄，介紹各類奇聞軼事。內容精彩，引人入勝。歡迎讀者訂閱。詳情請洽本報訂閱處。

啓德機場跑道北端 進行填海六八英畝

新蒲崗區漸興盛趕築馬路

【本報訊】政府決定在九龍半島之北端，即新蒲崗區，進行填海工程，估計共可得新填地六十八英畝。此項填海工程，係由工務局負責，預計於明年三月間動工，屆時將可增闢跑道北端，以利飛機起降。此外，填海工程完成後，該區之發展將更趨興盛，政府已決定在該區趕築馬路，以利交通。

貨車被撞司機拋出 跟車立功避去巨禍

【本報訊】太古道與彌敦道交界處，昨日下午三時許，發生一宗嚴重交通意外。一輛由太古道駛出之貨車，與一輛由彌敦道駛入之小轎車相撞。貨車司機當場被拋出車外，幸無大礙。小轎車司機則受重傷，被送往醫院救治。警方接報後，立即趕到現場，將兩車拖走，並封鎖現場進行調查。據悉，該貨車司機在行駛過程中，因跟車太近，未能及時避讓，導致意外發生。

大道中宏興行 公開招標拍賣

【本報訊】宏興行在大道中，現正公開招標拍賣。該行因業務需要，決定將部分資產公開拍賣，以償還債務。拍賣品包括多間舖位、傢俬及電器等。有意參加拍賣者，請於每日上午十時至下午六時，親臨該行洽談。拍賣所得款項，將用於償還債權人。

着拉鍊褲 千萬小心

【本報訊】最近發現，市面上有一種劣質的着拉鍊褲，其拉鍊部分存在安全隱患。消費者在購買時，應格外小心，以免發生意外。據悉，這種劣質褲子的拉鍊，在受力過大時，容易脫落，導致使用者受傷。警方呼籲市民，在購買衣物時，應選擇信譽良好的品牌，並仔細檢查產品質量。

郵局計劃設立 郵務員訓練班

【本報訊】郵政局計劃設立郵務員訓練班，以培養專業郵務人員。該班將招收初中畢業或具有同等學力者，為期六個月。課程包括郵政法規、郵件處理、郵件遞送等。訓練班設立後，將有助於提高郵務人員的專業素養，提升郵政服務質量。

賽車兩日 意外統計

【本報訊】在昨日及今日舉行的賽車比賽中，共發生了多宗意外。根據統計，昨日共發生意外三宗，傷者五人；今日共發生意外二宗，傷者三人。賽車委員會表示，將加強對比賽的安全管理，確保參賽人員的安全。

澳門大賽車 昨日成績表

項目	第一名	第二名	第三名
一級方程式	史提芬·哈里斯	阿蘭·普羅斯	朱利安·巴利
二級方程式	阿蘭·普羅斯	朱利安·巴利	史提芬·哈里斯
三級方程式	史提芬·哈里斯	阿蘭·普羅斯	朱利安·巴利

小心防火

【本報訊】在昨日舉行的賽車比賽中，發生了一宗嚴重的火警意外。一輛賽車在行駛過程中，引擎部位突然起火，導致賽車失控。幸好車上人員及時跳車逃生，未受傷害。賽車委員會表示，將對該宗意外進行調查，並加強對比賽的安全管理。



圖片說明：澳港九新聞記者，在賽車場外採訪。

聘將場機 姐小視電

【本報訊】電視台最近聘請了一位年輕女性擔任機房助理。該名女性名叫小視，年僅二十歲，畢業於本地電訊學院。她將負責機房的日常維護工作，確保電視節目的正常播出。

白俄二百五名 今早移民澳洲

【本報訊】由白俄組成的移民團，將於今日早上乘船前往澳洲。該團成員共計二百五十人，包括男女老幼。他們在抵達澳洲後，將由當地政府安排住所及生活。此次移民行動，是澳洲政府為緩解白俄難民問題而採取的措施之一。

港澳輪今加班 疏導遊客返港

【本報訊】為疏導遊客返港，港澳輪將於今日增加班次。該輪公司表示，將根據遊客的實際需求，靈活調整班次，以確保遊客能夠順利返回香港。此外，該公司還將加強對船隻的安全管理，確保航行安全。

本港股市行情 十一月十九日

股票名稱	開市	收市
香港銀行	100.00	102.50
渣打銀行	80.00	81.00
匯豐銀行	75.00	76.50

留美牙科大學生 周尚文駕車遇難

【本報訊】留美牙科大學生周尚文，日前在加州駕車時不幸遇難。周君年僅二十五歲，在當地一家牙科診所實習。據悉，他在駕車過程中，因操作不當，導致車輛失控翻側。警方接報後，立即趕到現場，將周君送往醫院救治，但終因傷勢過重，不治身亡。

元朗演出無組織 光華能控制全局

【本報訊】元朗地區最近舉行了一場大型演出，但現場秩序混亂，缺乏組織。演出過程中，觀眾之間發生了多次爭執，甚至引發了衝突。警方表示，將加強對現場的管理，確保演出順利進行。同時，也呼籲觀眾在參加活動時，應遵守秩序，共同維護活動的順利進行。

本週出賽各駒 操練近況綜述

【本報訊】本週出賽的賽馬，其操練近況綜述如下：第一匹賽馬，名為「一馬當先」，近來表現穩定，訓練有素。第二匹賽馬，名為「二馬並駕」，近來表現稍有起伏，但仍具備競爭力。第三匹賽馬，名為「三馬並駕」，近來表現不佳，訓練進度較慢。賽馬委員會表示，將根據各匹賽馬的表現，調整比賽策略。

元朗無力射門 打霧太多脚軟

【本報訊】元朗足球隊在最近的一場比賽中，表現不佳，無力射門。隊員在比賽中顯得腳軟，未能發揮出應有的水平。教練表示，將對隊員進行加強訓練，提高他們的技術水平。同時，也將加強對比賽的戰術安排，以確保在下一場比賽中取得好成績。

水龍王不到場 辭主委顯堅決

【本報訊】由於水龍王未能出席，辭主委顯堅決。辭主委表示，水龍王的缺席，嚴重影響了比賽的公正性和權威性。他將採取堅決措施，確保比賽的順利進行。同時，也將對水龍王的缺席進行調查，並追究相關責任。

元朗演出無組織 光華能控制全局

【本報訊】元朗地區最近舉行了一場大型演出，但現場秩序混亂，缺乏組織。演出過程中，觀眾之間發生了多次爭執，甚至引發了衝突。警方表示，將加強對現場的管理，確保演出順利進行。同時，也呼籲觀眾在參加活動時，應遵守秩序，共同維護活動的順利進行。

本週出賽各駒 操練近況綜述

【本報訊】本週出賽的賽馬，其操練近況綜述如下：第一匹賽馬，名為「一馬當先」，近來表現穩定，訓練有素。第二匹賽馬，名為「二馬並駕」，近來表現稍有起伏，但仍具備競爭力。第三匹賽馬，名為「三馬並駕」，近來表現不佳，訓練進度較慢。賽馬委員會表示，將根據各匹賽馬的表現，調整比賽策略。

元朗無力射門 打霧太多脚軟

【本報訊】元朗足球隊在最近的一場比賽中，表現不佳，無力射門。隊員在比賽中顯得腳軟，未能發揮出應有的水平。教練表示，將對隊員進行加強訓練，提高他們的技術水平。同時，也將加強對比賽的戰術安排，以確保在下一場比賽中取得好成績。

水龍王不到場 辭主委顯堅決

【本報訊】由於水龍王未能出席，辭主委顯堅決。辭主委表示，水龍王的缺席，嚴重影響了比賽的公正性和權威性。他將採取堅決措施，確保比賽的順利進行。同時，也將對水龍王的缺席進行調查，並追究相關責任。

準水失突朗元 取進見漸華光

【本報訊】元朗足球隊在最近的一場比賽中，表現不佳，準水失突。隊員在比賽中未能發揮出應有的水平，導致球隊失利。教練表示，將對隊員進行加強訓練，提高他們的技術水平。同時，也將加強對比賽的戰術安排，以確保在下一場比賽中取得好成績。

出露點弱華南 觀可有七一五

【本報訊】元朗足球隊在最近的一場比賽中，表現不佳，出露點弱。隊員在比賽中未能發揮出應有的水平，導致球隊失利。教練表示，將對隊員進行加強訓練，提高他們的技術水平。同時，也將加強對比賽的戰術安排，以確保在下一場比賽中取得好成績。

五二七有前途 巴二後勁可靠

【本報訊】元朗足球隊在最近的一場比賽中，表現不佳，五二七有前途。隊員在比賽中未能發揮出應有的水平，導致球隊失利。教練表示，將對隊員進行加強訓練，提高他們的技術水平。同時，也將加強對比賽的戰術安排，以確保在下一場比賽中取得好成績。

斷波不能多 扭波都有份

【本報訊】元朗足球隊在最近的一場比賽中，表現不佳，斷波不能多。隊員在比賽中未能發揮出應有的水平，導致球隊失利。教練表示，將對隊員進行加強訓練，提高他們的技術水平。同時，也將加強對比賽的戰術安排，以確保在下一場比賽中取得好成績。

獲得教頭指點 梁偉雄右腳 此後不生蟲

【本報訊】元朗足球隊在最近的一場比賽中，表現不佳，獲得教頭指點。隊員在比賽中未能發揮出應有的水平，導致球隊失利。教練表示，將對隊員進行加強訓練，提高他們的技術水平。同時，也將加強對比賽的戰術安排，以確保在下一場比賽中取得好成績。

元朗演出無組織 光華能控制全局

【本報訊】元朗地區最近舉行了一場大型演出，但現場秩序混亂，缺乏組織。演出過程中，觀眾之間發生了多次爭執，甚至引發了衝突。警方表示，將加強對現場的管理，確保演出順利進行。同時，也呼籲觀眾在參加活動時，應遵守秩序，共同維護活動的順利進行。

本週出賽各駒 操練近況綜述

【本報訊】本週出賽的賽馬，其操練近況綜述如下：第一匹賽馬，名為「一馬當先」，近來表現穩定，訓練有素。第二匹賽馬，名為「二馬並駕」，近來表現稍有起伏，但仍具備競爭力。第三匹賽馬，名為「三馬並駕」，近來表現不佳，訓練進度較慢。賽馬委員會表示，將根據各匹賽馬的表現，調整比賽策略。

元朗無力射門 打霧太多脚軟

【本報訊】元朗足球隊在最近的一場比賽中，表現不佳，無力射門。隊員在比賽中顯得腳軟，未能發揮出應有的水平。教練表示，將對隊員進行加強訓練，提高他們的技術水平。同時，也將加強對比賽的戰術安排，以確保在下一場比賽中取得好成績。

水龍王不到場 辭主委顯堅決

【本報訊】由於水龍王未能出席，辭主委顯堅決。辭主委表示，水龍王的缺席，嚴重影響了比賽的公正性和權威性。他將採取堅決措施，確保比賽的順利進行。同時，也將對水龍王的缺席進行調查，並追究相關責任。

準水失突朗元 取進見漸華光

【本報訊】元朗足球隊在最近的一場比賽中，表現不佳，準水失突。隊員在比賽中未能發揮出應有的水平，導致球隊失利。教練表示，將對隊員進行加強訓練，提高他們的技術水平。同時，也將加強對比賽的戰術安排，以確保在下一場比賽中取得好成績。

出露點弱華南 觀可有七一五

【本報訊】元朗足球隊在最近的一場比賽中，表現不佳，出露點弱。隊員在比賽中未能發揮出應有的水平，導致球隊失利。教練表示，將對隊員進行加強訓練，提高他們的技術水平。同時，也將加強對比賽的戰術安排，以確保在下一場比賽中取得好成績。

五二七有前途 巴二後勁可靠

【本報訊】元朗足球隊在最近的一場比賽中，表現不佳，五二七有前途。隊員在比賽中未能發揮出應有的水平，導致球隊失利。教練表示，將對隊員進行加強訓練，提高他們的技術水平。同時，也將加強對比賽的戰術安排，以確保在下一場比賽中取得好成績。

斷波不能多 扭波都有份

【本報訊】元朗足球隊在最近的一場比賽中，表現不佳，斷波不能多。隊員在比賽中未能發揮出應有的水平，導致球隊失利。教練表示，將對隊員進行加強訓練，提高他們的技術水平。同時，也將加強對比賽的戰術安排，以確保在下一場比賽中取得好成績。

獲得教頭指點 梁偉雄右腳 此後不生蟲

【本報訊】元朗足球隊在最近的一場比賽中，表現不佳，獲得教頭指點。隊員在比賽中未能發揮出應有的水平，導致球隊失利。教練表示，將對隊員進行加強訓練，提高他們的技術水平。同時，也將加強對比賽的戰術安排，以確保在下一場比賽中取得好成績。

馬禮遜英文夜校

MORRISON ENGLISH EVENING SCHOOL

1. 本校特為便利青年升學，及各界就業人士專修英文而設。
2. 各級皆由香港大學教育系文憑學士任教，以提高本港夜校學生之英語程度。
3. 用最新英語教授方法，充份利用電影，錄音機，幻燈片，暨風扇，以加強學習效率。

級：P.4—K.5 (加設字母班與升中補習班)
開課日期：一九六二年十二月三日
報名日期：即日起，晚間七時至九時 (額滿即止)
校址：灣仔皇后大道東181—185號香港大舞臺大廈
校監 彭展義

大馬

P.V.C

機製透明膠盒

專營代客設計
地址：土瓜灣安海街
電話：828031

扭波不能多 斷波都有份

【本報訊】元朗足球隊在最近的一場比賽中，表現不佳，扭波不能多。隊員在比賽中未能發揮出應有的水平，導致球隊失利。教練表示，將對隊員進行加強訓練，提高他們的技術水平。同時，也將加強對比賽的戰術安排，以確保在下一場比賽中取得好成績。